



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc  
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita  
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Cujus beneficio Tyronibus facillimâ methodo & summâ voluptate ingens  
elegantium Phrasium ac rarissorum Terminorum Artium in Prima Prama  
non extantium, copia instillari potest - Quibus varia Moralia ad  
emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt

**Comenius, Johann Amos**

**Noribergae, 1745**

IV. Equariæ Domituræ Magister. Der Bereiter.

---

---

**Nutzungsbedingungen**

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56423](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56423)

IV.

Equariæ Domituræ Magister.



Der Bereiter.

exercitatus (gnarus)  
equestris disciplina  
magister  
in castris & in urbibus

Ein wolerfahrner  
Bereiter 1  
wird an Höfen und in  
Städten  
werth gehalten.

regni estimatur.  
hic non solum

Dieser lehret nicht  
allein  
auf der Reit-Schul

in equarii domitus palaestra (domitura arena)

reiten; 2

trones equo docet,  
informatur, erudit;  
et teneros & indomitos (nondum tractatos) equos

sondern macht auch  
die jungen und rohen Pferde

comat.

zum reiten tauglich.

Hanc in finem

Zu diesem Ende werden

equi oris contumacis, (duri, improbi) calcitrosi,

die hartmüulige,

& freni impatientes,

hinten ausschlagende, 3

meticulosi etiam aut ferociter exultantes, (exalientes)

und unbändige, 4

quam virga & calcari

auch scheue oder sich bäumende Pferde, 5

ad parendum

so wol durch den Zaum und Cavezzon (Cavezzon,)

inhibentur.

zu gehorsamen

angewöhnet.

Equarii domitus palaestra. Domitura arena, die Reit-Schul.

Tener, a, um, iart/jung.  
Indomitus, a, um, roh/ungezähmt.

Calcitrosus, a, um, hinten ausschlagend.

Freni impatiens, unbändig.

Meticulosus, a, um, scheu.

Ferociter exultans, was sich bäumet.

Pastomis, idis, f. 3. der Cavezzon.

Virga, f. 1. Spitzruthe.  
Calcar, n. 3. Sporn.

<p>Primo equum binis ternisve decursionibus leniter agitat:</p>	<p>Anfänglich läßt er das Pferd zwey oder drey Passaden machen: (zwey oder drey mal auf= und ab gehen:) 6</p>	<p>Decursio, f. 3. eine Passade.</p>
<p>quo expeditiorem reddat ad certamen,</p>	<p>Damit er dasselbe in Gang bringe /</p>	
<p>&amp; patientiorem præstet freni, confirmetque halitum;</p>	<p>und sich des Gaumens und Athems versichere;</p>	<p>Halitus, m, 4. Athem.</p>
<p>Deinde habenas admittens</p>	<p>Hierauf läßt er den Zaum schießen,</p>	
<p>utroque genu premit latera &amp; adigit</p>	<p>setzt die Knie an / und muntert es</p>	
<p>calcaribus, ac incitat voce.</p>	<p>mit den Spornen und der Stimme auf.</p>	
<p>Quo vero etiam formidine retineatur,</p>	<p>Damit es aber auch in der Furcht erhalten werde /</p>	
<p>sequitur eum stabularius</p>	<p>folgt ihm der Knecht</p>	<p>Stabularius, m. 2. der Knecht.</p>
<p>cum flagello ad castigandos equos.</p>	<p>mit der Chambriere nach. 7</p>	<p>Flagellum ad castigandos equos, eine Peitsche / Chambriere genannt.</p>
<p>Si equus</p>	<p>Wann das Pferd</p>	
<p>it molli gradu,</p>	<p>einen guten Trab gehet /</p>	
<p>aut cursu fertur,</p>	<p>oder gallopiert /</p>	
<p>bene se in gyrum agit, (in orbem versat,)</p>	<p>voltiziret /</p>	

*Circumactus vel circuitus suos*

seine Volten,

*Circumactus, m. 4.*

*Circuitus, m. 4.*  
eine Kehrung / Volte.

*de dimidiatas circumactiones ( dimidias circuitiones )*

und halbe Volten

*Dimidiata circumactio.*

*Dimidia circuitio, eine halbe Kehrung / oder Volte.*

*ut non crura antica de postica, ex arte & ad numerum, quam firmissime stetit. alternisque vicibus surrigit ac deprimat,*

wie auch seine Courbetten meisterlich macht /

wird es alsdann /

*quia hoc suo parat, ( satisfacit voluntati )*

weil es seines Herrn Willen thut /

*poppyfimo ( vel poppyfimate ) mulcetur.*

gestreichelt.

*Poppyfimus, m. 2. Poppyfima, n. 3. das Streicheln der Pferde.*

\* \* \*

\* \* \*

*Tyrones*

Scholaren

*tractandi sunt*

müssen tractirt werden

*ut equi,*

wie die Pferde,

*quibus*

da ihnen

*una manus blanditur,*

die eine Hand liebet /

*de altera*

und die andere

*virgam ob oculos ponit.*

die Ruthe zeigt.